

Gutachten über Sonderräder

Prüfberichtsnr.: 55 1596 99

Stand: 7/99

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH

Typ: 75620 B - R9

LK: 5/114,3

Seite 1

Teilegutachten

Dieses Teilegutachten dient als Arbeitsunterlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen, Prüfer oder Kraftfahrzeugsachverständigen einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO bei Einzelabnahmen nach § 19 (3) Nr. 4 StVZO.

I. Beschreibung der Sonderräder

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH
Industriegebiet
67098 Bad Dürkheim

Vertrieb: ALUSTAR Wheels Trading GmbH
Mittelbergstraße 1
67098 Bad Dürkheim

Handelsmarke: WSL

I.1 Sonderraddaten

Rad-Nr. bzw. Radtyp und Ausf.: **75620 B - R9**
Radgröße nach Norm: 7,5 J x 16 H2
Einpreßtiefe: 35 +/- 0,5 mm
Zul. Radlast: 625 kg | 620 kg | 562 kg
Zul. Abrollumfang: 1975 mm | 1985 mm | 2230 mm

I.2 Radanschluß

Befestigungsart: **Chrysler**
mit 5 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden
(VS-Set 0052)

Mazda (Typ GD und GV)
mit 5 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden
(VS-Set 2750)

Mazda (BA, CA, GE, GEA, GE 6, GF und TA) , Mitsubishi
mit 5 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden
(VS-Set 2550)

Toyota
mit 5 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden
(VS-Set 2851)

Nissan
mit 5 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,25 die mitgeliefert werden
(VS-Set 2350)

Honda
mit 5 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden
(VS-Set 2151)

Gutachten über Sonderräder

Prüfberichtsnr.: 55 1596 99

Stand: 7/99

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad
 Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH

Typ: 75620 B - R9
 LK: 5/114,3

Seite 2

I.2 Radanschluß (Fortsetzung)

Anzugsmoment der Radschrauben
 bzw. muttern:

Mazda (GD, GV): 100 Nm
 übrige Mazda, Ford: 110 Nm
 Toyota: 90 Nm
 Nissan: 90 - 100 Nm
 Mitsubishi: 110 Nm
 Chrysler: 110 - 120 Nm

Lochkreisdurchmesser: 114,3 +/- 0,1 mm

Mittenlochdurchmesser des Rades: 72,6 + 0,1 mm

Mittenlochdurchmesser des Rades
 mit Zentrierring:

Chrysler:
 ohne Zentrierring

Mazda (Typ GD und GV):
 59,6 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADY 7)

Mazda (BA, CA, GE, GEA, GE 6, GF und TA) , Mitsubishi
 67,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADY 5)

Toyota:
 60,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADY 8)

Nissan:
 66,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADY 3)

Honda:
 64,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADY 1)

Zentrierungsart: Mittenzentrierung

I.3 Kennzeichnung der Sonderräder

| Stylingseite | | Anschlußseite | |
|---------------|----|------------------------|--------------------------|
| Einpreßtiefe: | 35 | Radgröße: | 7,5 J x 16 H2 |
| Ausführung: | R9 | Radtyp: | 75620 B |
| | | Herkunftsmerkmal: | Made in Germany |
| | | Herstellungsdatum: | Fertigungsmonat u. -jahr |
| | | Herstellerkennzeichen: | SM |

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Mitsubishi Motor Corp., Tokyo/Japan, bzw. Diamond/USA

| Typ | Motorleist. (KW) | Handelsbezeichnung | ABE-Nr. bzw. EWG-BE | zulässige Reifengröße und Auflagen | Auflagen und Hinweise |
|----------------------|------------------|------------------------|----------------------|--|--|
| D 20 ww. D 22A | 110 | Mitsubishi Eclipse | G 229 ww. EBE | 205/50R16 225/45R16 | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,K2,K28,Y15 |
| D 30 | 107 | | e1*93/81 *0027*.. | 205/50R16 205/55R16 225/45R16 | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,K2,V6,Y15 |
| F 10 | 130-151 | Mitsubishi Sigma | F 655 | 205/55R16 | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,K6,Y15 |
| F 07 W | 125 | Mitsubishi Sigma SW | G 365 | 225/50R16 (K2) | |
| N 50 | 92-110 | Mitsubishi Space Wagon | e1*97/27 *0103*.. | 205/55R16-87 (X70) 205/55R16 (R43) 205/55R16-91 (X83) 225/50R16 (K2,K8,X27) | A2,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,V5,X93,Y15 |

Fahrzeughersteller: - Mazda Motor Co., Hiroshima/Japan
 - Toyo Kogyo Co. Ltd., Hiroshima/Japan

| Typ | Motorleist. (KW) | Handelsbezeichnung | ABE-Nr. bzw. EWG-BE | zulässige Reifengröße und Auflagen | Auflagen und Hinweise |
|-----|------------------|--------------------|----------------------|--|--|
| GD | 63-110 | Mazda 626 | E 760 | 205/45R16 (G1,R21) | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F8,F14,K7, K22,Y17 |
| GV | 44-103 55-103 | Mazda 626 Kombi | E 987 E 987/1 | 205/50R16 | |
| GE | 55-121 | | Mazda 626 | G 104 | 205/45R16 (K2,R21) |
| GEA | 66-85 | | G 691 | 205/50R16 215/45R16 225/45R16 (K4) 225/40R16 (K4) | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,K2,K8,R32, V6,X27,Y15 |

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Mazda Motor Co., Hiroshima/Japan
 - Toyo Kogyo Co. Ltd., Hiroshima/Japan

| Typ | Motorleist. (KW) | Handels- bezeichnung | ABE-Nr. bzw. EWG-BE | zulässige Reifen- größe und Auflagen | Auflagen und Hinweise |
|----------------------|---------------------|-------------------------|------------------------|---|---|
| GF ww. GF / GW | 66-100 | Mazda 626 | e1*96/27 *0055*.. | 205/45R16 (K2,R21) 205/50R16 (K7,K24,K28,R38) 215/45R16 (K24,K28,R38) 225/45R16 (K7,K24,K28) | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,Y15 |
| GE 6 | 85 | MX-6 | G 003 | 205/50R16 (G4,K22) 225/40R16 (K22) 225/45R16 (G4,K22) | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F14,K6,V6, Y15 |
| CA | 83-160 | Xedos 6 | G 138 | 205/50R16 225/45R16 | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,K8,K22,K24, K27,Y15 |
| BA | 106 | Mazda 323 | G 878 | 205/50R16 215/45R16 (K8) 225/45R16 (K4,K8) 225/40R16 (K4,K8) | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,K1,K5,K22 V6,Y15 |
| TA | 105-155 | Xedos 9 | G 517 | 205/55R16 (K2) 215/55R16 (K22,R9) 225/50R16 (K22,R9) 245/45R16 (F4,K22) | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,K7,K8,V5, V9,X28,Y15 |
| CP | 66-84 | Mazda Premacy | e1*98/14 *0116*.. | 195/50R16 (K7,R6,R71) 205/45R16 (K27,R6) 215/40R16 (K27,X56) 215/45R16 (K27,R17) 225/40R16 (K27,R17) | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,K22,K24, K28,Y15 |

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Toyota Motor Corp., Japan, bzw.
 - Toyota-Shi (Aichi-Ken), Japan

| Typ | Motorleist. (KW) | Handels- bezeichnung | ABE-Nr./ EWG-Nr. | zulässige Reifen- größe und Auflagen | Auflagen und Hinweise |
|--------|---------------------|-------------------------|-----------------------|--|--|
| V 10 | 100-138 | Toyota Camry | F 824 | 205/55R16 (R43) | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,K7,K22,Y18 |
| V 10 W | 100-138 | | G 017 | | |
| V 2 | 96-140 | | e6*93/81 *0029*.. | 205/55R16 215/55R16 | |
| W 2 | 115 | Toyota MR 2 | F 438 | vorn: 195/50R16 | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,Y18 |
| W20 | 129 | | e6*93/81* 0011*.. | hinten: 205/50R16 (R27) oder 225/45R16 | |
| F1 | 180 | Toyota Lexus LS 400 | F 479 | 205/55R16 225/50R16 (K7) | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F7,Y18 |
| S1 | 156 | Toyota Lexus GS 300 | G 468 | 225/55R16-94 (R16) | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,Y18 |
| S 16 | 163 | | e11*96/79 *0078*.. | | |
| XA | 94-95 | Toyota RAV4 | G 703 | 215/70R16 | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,Y18 |
| XA1 | | | e4*93/81 *0001*.. | 225/60R16 | |
| | | | | 225/65R16 | |
| XM 1 | 66-94 | Toyota Picnic | e11*93/81 *0063*.. | 205/50R16 (R85) 225/45R16 | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,K7,K8,V6, Y18 |
| XE 1 | 114 | Lexus IS 200 | e11*98/14 *0110*.. | 205/55R16 (K2,K7,K8) 225/50R16 (K5,K22,K27,K28,X27) | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,Y18 |

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller:

- Nissan Motor Corp. Ltd. Tokyo/Japan, bzw.
- Nissan Motor Corp. Iberica S.A., Barcelona/Spanien

| Typ | Motorleist. (KW) | Handels- bezeichnung | ABE-Nr./ EWG-Nr. | zulässige Reifen- größe und Auflagen | Auflagen und Hinweise |
|--------|----------------------|-------------------------|----------------------|--|---|
| J 30 | 125 | Nissan Maxima | F 106 | 205/55R16 225/50R16 (K1,K2,K7,K8,R2) | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,V5,Y13 |
| A 32 | 103,142 | Nissan Maxima | e1*93/81 *0011*.. | 205/55R16 (K7) 215/50R16 (K27) 215/55R16 (K27) 225/50R16 (K8,K22,K27) 235/50R16 (K22,K27,K28) 245/45R16 (F4,K22,K28,R2) | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,K1,K5,V5, V9,Y13 |
| C 23 | 49-93 | Nissan Serena | G 201 ww. EBE | 215/55R16 225/50R16 | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,K1,K7,X69 X100,Y13 |
| C 23 W | e9*95/54 *0018*.. | | | | |

Fahrzeughersteller:

- Chrysler Motors C.D.N., bzw
- Chrysler Corporation, USA

| Typ | Motorleist. (KW) | Handels- bezeichnung | ABE-Nr. bzw. EWG-BE | zulässige Reifen- größe und Auflagen | Auflagen und Hinweise |
|-----------------------------------|---------------------|--|------------------------|---|---|
| ES bzw. Chrysler Voyager | 72-120 | Chrysler Voyager Chrysler Grand Voyager | G 384 bzw. EBE | 205/55R16-91 (X83) 205/55R16-93 reinf. 215/55R16-93 225/50R16 (K2) | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,K1,R7, V5,X82 |

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller:

- Honda of Amerika MFG, USA
- Honda Motor Comp. Ltd., Japan
- Honda of the UK Manufacturing Ltd., (GB)

| Typ | Motorleist. (KW) | Handels- bezeichnung | ABE-Nr. bzw. EWG-BE | zulässige Reifen- größe und Auflagen | Auflagen und Hinweise |
|------|---------------------|--------------------------|------------------------|---|--|
| RA 1 | 110 | Honda Shuttle | e6*93/81 *0002*.. | 205/55R16-91 (X83) 205/55R16-93 reinf. | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,V5,V9,X82 Y11 |
| RA 3 | | | e6*95/54 *0050*.. | 215/55R16-93 (F8,K2,K8) 225/50R16-93 (F9,K2,K8) 245/45R16 (F4,K22,K28) | |
| RD 1 | 94 | Honda CR-V | e6*95/54 *0044*.. | 225/55R16 225/60R16 245/50R16 (K4) | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,K22,K27, K28,X6,Y11 |
| DC 2 | 140 | Honda Integra - Coupe | e6*95/54 *0052*.. | 195/50R16 (R71,X27) 205/45R16 (X27) 215/40R16 (R71) 225/40R16 (K7,K8,X27) | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,K22,V7,Y11 |
| GH 2 | 77 | Honda HR-V | e6*98/14 *0063*.. | 205/60R16 (K7,K8) 215/55R16 (K2,K27,K28) 225/50R16 (K2,K27,K28) 225/55R16 (K2,K27,K28) | A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,Y11 |

Auflagen und Hinweise:

- A3. Vom Fahrzeughalter ist unter Vorlage des Gutachtens oder der Bestätigung eines amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfers für den Kraftfahrzeugverkehr, eines Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII StVZO über den vorschriftsmäßigen Zustand des Fahrzeugs eine erneute Betriebserlaubnis bzw. eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere nach § 27 StVZO für das Fahrzeug bei der Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) zu beantragen (§ 19,(3) Nr. 3 StVZO).

Gutachten über Sonderräder

Prüfberichtsnr.: 55 1596 99

Stand: 7/99

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad
Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH**Typ: 75620 B - R9**

LK: 5/114,3

Seite 8

Auflagen und Hinweise:

- A4. Die mindestens erforderlichen Tragfähigkeiten (zul. Achslasten beachten) und die Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig. Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung V (alte Bezeichnung) dürfen nach DIN 7803 sowie nach der W.d.K.-Leitlinie 128, Blatt 1, bei Geschwindigkeiten über 210 km/h -220 km/h nur bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Für Geschwindigkeiten über 220 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggfs. Anlage Luftdrucktabelle). Der Sturzwinkel ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit ist eine Toleranz von 9 km/h zu addieren. Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V (neue Bezeichnung) dürfen bei 210 km/h bis zu 100 % und bei 240 km/h bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert. Für Geschwindigkeiten über 240 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggfs. Anlage Luftdrucktabelle). Der Einfluß des Sturzwinkels ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit muß eine Toleranz von 9 km/h addiert werden.
- A5. Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.
- A6. Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A7. Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A8. Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Radschrauben bzw. Radmutter verwendet werden. Bei der Befestigung der Sonderräder am Fahrzeug ist eine Einschraublänge entsprechend folgender Mindestumdrehungen (6 Umdr. bei M 12x1,5; 7 Umdr. bei M 12x1,25, M14x1,5) der Befestigungsteile einzuhalten.
- A12. Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A22. Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile DIN 7780-43 GS 11,5 zulässig.
- B1. Vor Montage sind eventuell vorhandene Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Bremscheiben bzw. -trommeln zu entfernen.
- F4. Diese Rad-/Reifenkombination ist nur an der Hinterachse zulässig.
- F7. Nur zulässig für Fahrzeuge, die mit 15-Zoll Bereifung ausgerüstet sind bzw. bei denen 15-Zoll-Bereifung laut Fahrzeugpapieren wahlweise verwendet werden kann.
- F8. Gegebenenfalls ist durch Begrenzung des Lenkeinschlags eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- F9. Es ist durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder andere geeignete Maßnahmen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- F14. Rad/Reifenkombination nicht geprüft an Fahrzeugen mit Allradantrieb(4WD) und/ oder Allradlenkung (4WS).

Gutachten über Sonderräder

Prüfberichtsnr.: 55 1596 99

Stand: 7/99

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad
Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH**Typ: 75620 B - R9**
LK: 5/114,3

Seite 9

Auflagen und Hinweise:

- G1. Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- G4. Bei Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 185/65R14 ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- K1. Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radausschnittkanten an Achse 1 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K2. Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radausschnittkanten an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K4. Gegebenenfalls ist durch Aufweiten der Kotflügel an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K5. Gegebenenfalls ist an Achse 1 durch Nacharbeit, Anpassen oder Entfernen der Radhaus-Innenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. Kunststoffinnenkotflügel bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters (Motors) muß erhalten bleiben.
- K6. Gegebenenfalls ist an Achse 2 durch Nacharbeit oder Anpassen der Radhaus-Innenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K7. Gegebenenfalls ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen sicherzustellen.
- K8. Gegebenenfalls ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen sicherzustellen.
- K22. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K24. Durch Aufweiten der Kotflügel bzw. der inneren Seitenteile oder Ausschneiden der Radhausausschnittkanten an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen. Werden die Radhäuser ausgeschnitten, so ist das Fahrzeug für den Anhängerbetrieb nicht mehr geeignet, es sei denn, die ursprüngliche Festigkeit der Radhäuser kann durch zusätzliche Maßnahmen wieder hergestellt werden.
- K27. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.
- K28. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.
- R2. Auf ausreichenden Abstand der Reifenflanke zu den Federbeinen bzw. Längslenkern an Achse 2 ist zu achten. Es sind nur Reifenfabrikete zulässig, bei denen ein Mindestabstand von 5 mm vorhanden ist.
- R6. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit zulässiger Achslast an Achse 1 größer als 974 kg. Bei Fahrzeugen mit zulässiger Achslast an Achse 2 größer als 974 kg ist diese auf 974 kg zu begrenzen.

Gutachten über Sonderräder

Prüfberichtsnr.: 55 1596 99

Stand: 7/99

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad
 Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH

Typ: 75620 B - R9
 LK: 5/114,3

Auflagen und Hinweise:

- R7. Auf ausreichenden Abstand der Rad/Reifenkombination in den Radhäusern an Achse 2 nach innen hin ist zu achten. (ggf. Fabrikatsbindung in Fz-Papiere eintragen)
- R16. Sofern in den Fahrzeugpapieren bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, dürfen nur diese Reifenfabrikate verwendet werden. Werden andere Reifenfabrikate verwendet, ist eine fahrzeugbezogene Freigabe für dieses Reifenfabrikat vom Fahrzeughersteller bzw. Reifenhersteller vorzulegen.
- R17. Es sind nur Reifenfabrikate zulässig, bei denen ein Mindestabstand von 10 mm zwischen Reifenflanke und Hinterachslenkern bzw. Achskörper vorhanden ist.
- R21. Reifengröße nicht zulässig für Fahrzeuge mit einer zul. Achslast größer als 974 kg (bei Tragfähigkeitsindex "83") bzw. 1000 kg (bei TI "84").
- R27. Reifengröße nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit 225/50R15 Mindestbereifung an Achse 2.
- R32. Es sind nur Reifenfabrikate zulässig, bei denen ein Mindestabstand von 15 mm zwischen Reifen und Fahrwerksteilen bzw. Lenkungsteilen vorhanden ist.
- R38. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit zulässigen Achslasten größer als 1060 kg (bei Tragfähigkeitsindex "86") bzw. 1090 kg (bei TI "87").
- R43. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit einer zul. Achslast größer als 1120 kg (bei Tragfähigkeitsindex "88") bzw. 1160 kg (bei LI "89").
- R56. Bei Fahrzeugen mit einer zul. Hinterachslast größer 1230 kg, ist diese auf 1230 kg zu begrenzen. Reifengröße jedoch nicht zulässig für Fahrzeuge mit zulässigen Achslasten größer als 1235 kg.
- R71. Für die Verwendbarkeit dieser Reifengröße in Verbindung mit der im Gutachten genannten Radgröße ist in Bezug auf die Montierbarkeit, Tragfähigkeit, Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit des jeweiligen Fahrzeugs eine Bestätigung des Reifenherstellers vorzulegen.
- R85. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit zulässiger Achslast an Achse 1 größer als 1160 kg. Bei Fahrzeugen mit zulässiger Achslast an Achse 2 größer als 1160 kg ist diese auf 1160 kg zu begrenzen. Desweiteren sind bei Verwendung der Reifengröße **205/50R16** nur folgende Fabrikate zulässig:

| Reifenfabrikat | Profiltyp | Vmax/h (incl. 9 km/h Toleranz) | Luftdruck (bar) | |
|----------------|------------|-----------------------------------|-----------------|-----|
| | | | VA | HA |
| Goodyear | Eagle GSD+ | 189 km | 2,8 | 2,8 |
| Goodyear | Eagle F1 | 189 km | 2,8 | 2,8 |
| Toyo | Proxes-T1 | 189 km | 2,7 | 2,7 |

Sollen Reifen anderer Hersteller verwendet werden, ist eine fahrzeugbezogene Freigabe des jeweiligen Reifenherstellers vorzulegen. (Toyota Picnic)

- V5. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig: Vorderachse: 205/55R16 Hinterachse: 225/50R16 (nicht für Fahrzeuge mit Allrad-Antrieb)
- V6. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig: Vorderachse: 205/50R16 Hinterachse: 225/45R16 (nicht für Fahrzeuge mit Allrad-Antrieb)
- V7. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig: Vorderachse: 205/45R16 Hinterachse: 225/40R16. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit Allradantrieb.

Gutachten über Sonderräder

Prüfberichtsnr.: 55 1596 99

Stand: 7/99

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad
Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH

Typ: **75620 B - R9**
LK: 5/114,3

Seite 11

Auflagen und Hinweise:

- V9. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig: Vorderachse: 225/50R16 Hinterachse: 245/45R16 (nicht für Fahrzeuge mit Allrad-Antrieb)
- X6. Ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 ist durch Entfernen der 2 oberen Befestigungsschrauben der Kunststoffradabdeckungen herzustellen.(ggf. Abdeckungen durch Verkleben befestigen)
- X27. Gegebenenfalls ist an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination durch Abschleifen, Ausschneiden oder Ausstellen der Heckschürze sowie Anpassen der Radhausinnenverkleidung am Übergang zum Radausschnitt herzustellen.
- X28. Auf ausreichenden Abstand der Reifenflanke zum ABS-Kabel bei Lenkeinschlag ist zu achten. Gegebenenfalls ist die Verlegung zu korrigieren.
- X50. Ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination an Achse 2 ist durch Abschleifen, Ausschneiden oder Ausstellen der Heckschürze sowie Anpassen der Radhausinnenverkleidung am Übergang zum Radausschnitt herzustellen.
- X52. Auf ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination zum Stoßdämpfer an Achse 2 ist zu achten (mind. 8 mm).
- X56. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten größer als 950 kg.
- X69. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten größer als 1250 kg.
- X70. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten größer als 1090 kg.
- X82. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit zulässiger Achslast an Achse 1 größer als 1250 kg. Bei Fahrzeugen mit zulässiger Achslast an Achse 2 größer als 1250 kg ist diese auf 1250 kg zu begrenzen.
- X83. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit zulässiger Achslast an Achse 1 größer als 1230 kg. Bei Fahrzeugen mit zulässiger Achslast an Achse 2 größer als 1230 kg ist diese auf 1230 kg zu begrenzen.
- X93. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit zulässiger Achslast an Achse 1 größer als 1280 kg. Bei Fahrzeugen mit zulässiger Achslast an Achse 2 größer als 1280 kg ist diese auf 1280 kg zu begrenzen.
- X100. Rad/Reifenkombination nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Starrachse an Achse 2.
- Y13. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADY 3) Innendurchmesser: 66,1 mm
- Y15. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADY 5) Innendurchmesser: 67,1 mm
- Y17. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADY 7) Innendurchmesser: 59,6 mm
- Y18. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADY 8) Innendurchmesser: 60,1 mm

I.5 Spurverbreiterung

Durch die Einpreßtiefe von 35 mm ergeben sich folgende Spurverbreiterungen unter 2% .

Gutachten über Sonderräder

Prüfberichtsnr.: 55 1596 99

Stand: 7/99

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad
Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH

Typ: 75620 B - R9
LK: 5/114,3

Seite 12

II. Dauerfestigkeitsprüfung

Gutachten der Räderprüfstelle des TÜV Pfalz e.V. liegt vor.

III. Durchgeführte Prüfungen/Prüfergebnisse

- Anbauprüfungen
- Handlingsprüfungen wurden in leerem und beladenem Zustand durchgeführt
- Freigängigkeitsprüfungen
Eine ausreichende Feigängigkeit war unter Berücksichtigung der genannten Auflagen bei allen Betriebsbedingungen gewährleistet.

IV. Schlußbescheinigung

Unter der oben erwähnten Ausrüstung entsprechen die Fahrzeuge - mit Ausnahme der in den ABE'sen (s. Ziff. I.4) beschriebenen Abweichungen - den geltenden Vorschriften.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 - 12 und ist nur als Einheit gültig.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu § 19 StVZO liegt vor.

Lambsheim, den 21. Juli 1999


Dipl.-Ing. P. Lüdcke
amtl. anerkannter Sachverständiger

